

Creando herramientas de verdad desde lo local  
Creating tools for truth in the local sphere

**QUÉ ES ARGITUZ. QUÉ ES GIPUZKOA.**  
***WHAT IS ARGITUZ. WHAT IS GIPUZKOA.***

Asociación pro derechos humanos nacida en 2009.

*Human rights association founded in 2009.*

Hacer presentes los Derechos Humanos.

*Putting human rights on the agenda.*

Ha realizado hasta ahora 6 informes “Hacia una Memoria Compartida”.

*It has produced 6 HuMC reports so far.*



Creando herramientas de verdad desde lo local  
Creating tools for truth in the local sphere

**QUÉ ES ARGITUZ. QUÉ ES GIPUZKOA.**  
***WHAT IS ARGITUZ. WHAT IS GIPUZKOA.***

1.980 km<sup>2</sup> y 720.000 habitantes.

*1,980 km<sup>2</sup> (760 sq. mi.) and 720,000 inhabitants.*

88 municipios (50% < 2.000 habitantes).

*88 municipalities (50% < 2,000 inhabitants).*

Víctimas de todo tipo consecuencia de la violencia política.

*Victims of all kinds as a result of political violence.*



Creando herramientas de verdad desde lo local  
Creating tools for truth in the local sphere

**CUESTIONES PREVIAS**  
***PRELIMINARY MATTERS***

CONSENSO POLÍTICO previo.

*Prior POLITICAL CONSENSUS.*

Con iniciativa de todos los partidos políticos.

*With an all-party initiative.*

Basado en el Derecho Internacional de los Derechos Humanos.

*Based on International Human Rights Law.*



Creando herramientas de verdad desde lo local

Creating tools for truth in the local sphere

**Para qué un informe *Hacia una Memoria Compartida***

*What is the purpose of a Shared Memory report?*

Es una herramienta para seguir reflexionando, y....

*It is a tool for further reflection, and .....*

para seguir trabajando la memoria y la convivencia.

*to make it feasible to continue working on memory and coexistence.*

Y para favorecer la transmisión transgeneracional.

*And to promote transgenerational transmission.*



Creando herramientas de verdad desde lo local

Creating tools for truth in the local sphere

¿Qué es un informe *Hacia una Memoria Compartida*?

*What is a Shared Memory Report?*

Una publicación para distribuir a toda la ciudadanía.

*A publication to be distributed to all citizens.*

Según la visión de los Derechos Humanos.

*It is to follow a human rights outlook.*

Con un enfoque inclusivo y compartido.

*It is to have an inclusive and shared approach.*



# Creando herramientas de verdad desde lo local

## Creating tools for truth in the local sphere

### **Cómo se hace un informe *Hacia una Memoria ...*** ***How to do a Shared Memory Report ...***

En interlocución con todos los partidos políticos.

*In dialogue with all political parties.*

Con implicación de las personas que participan.

*With the participation of the people involved.*



# Creando herramientas de verdad desde lo local

## Creating tools for truth in the local sphere

### En qué consiste un informe *Hacia una Memoria...*

#### *What is a Shared Memory report...*

1- Marco legal	<i>1- Legal framework</i>
2- Conculcaciones de DD HH recogidas	<i>2- Human rights violations included</i>
3- Otros sufrimientos	<i>3- Other sufferings</i>
4- Testimonios	<i>4- Eye-witness reports</i>
5- Cronología de los hechos	<i>5- Chronology of the facts</i>
6- Recomendaciones finales	<i>6- Final recommendations</i>



# Creando herramientas de verdad desde lo local

## Creating tools for truth in the local sphere

### **Dificultades que se pueden encontrar**

#### *Difficulties that may be encountered*

Bloqueos entre los partidos políticos.

*Deadlocks among political parties.*

Desequilibrios en los datos o los testimonios.

*Lack of balance in data or testimonies.*

Desconfianza entre los participantes.

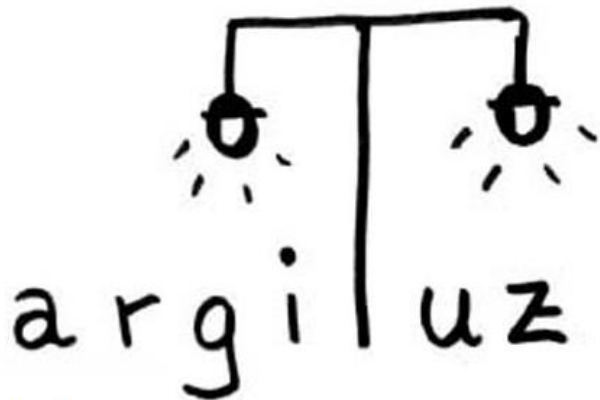
*Mistrust among participants.*





# Creando herramientas de verdad desde lo local

## Creating tools for truth in the local sphere



giza eskubideen aldeko elkartea - asociación pro derechos humanos  
pro human rights association - association en faveur des droits humains

**Gracias**  
*Thank you*

[info@argituz.org](mailto:info@argituz.org)